

En coulisses

Vocabulaires de la séance 5 : Sophonisbe

Tite-Live, Histoire romaine

Sophonisbe et Masinissa (livre XXX)

12 [3]	vis, f.	la quantité, la masse
[6]	cessare, rég.	tarder, perdre du temps
[7]	vincire, io, vinxi, vinctum	enchaîner
[8]	conloquium, ii, m.	l'entrevue
	casus, us, m.	le sort
	promere, o, prompsi, promptum	dévoiler
	mina, ae, f.	la menace
	valere, eo, ui	avoir de la valeur
[9]	comploratio, nis, f.	l'explosion de pleurs, de désespoir
	gratia, ae, f.	la grâce, la clémence
[10]	opportuna, n. pl.	les lieux importants
	regia, ae, f.	le palais royal
	citato equo	au grand galop
[11]	limen, inis, n.	le seuil
	habitus, us, m.	les vêtements
	ratus, a, um + prop. inf.	pensant que
	advolvere, o, i, volutum	rouler
[12]	supplex, plicis, 3g.	suppliant
[13]	omen, ominis, n.	l'auspice, le présage
[14]	quisquam, quaequam, quodquam	n'importe quel
[15]	gignere, o, genui, genitum	engendrer

	alienigenus, a, um	étranger
[16]	vindicare, rég.	revendiquer en justice
[17]	forma, ae, f.	la beauté
	blanditia, ae, f.	la flatterie, la caresse
[18]	venus, veneris, f.	l'amour
	praeceps, praecipitis, 3 g.	porté à, qui tombe tête la première dans
	obligare, rég.	lier, engager
	fides, fidei, f.	la parole donnée
[19]	insistere, o, stiti	entreprendre, s'attacher à
	praestare, o, stiti	fournir, s'acquitter de
	expedire, io, ivi, itum	arranger
	mutuare, dép.	modifier, changer
[20]	integer, gra, grum	intact
	consulere, o, ui, sultum	délibérer ensemble
[21]	improbare, rég.	désapprouver
	detrahere, o, traxi, tractum	arracher
	genialis, e	nuptial
[22]	accessio, nis, f.	la partie ajoutée
	praesidium, ii, n.	la garnison
	adjuvare, o, i, jutum	aider

La colère de Scipion (livre XXX)

13	[2] vincire, io, vinxi, vinctum	enchaîner
	quantum, adv.	autant que
[6]	hostia, ae, f.	la victime (immolée dans un sacrifice)
	mactare, rég.	sacrifier, immoler
	utrimque, adv.	de part et d'autre
[7]	pellere, o, pepuli, pulsum	chasser
	eo... ut + subj.	au point que
	redigere, o, redegere, redactum	réduire
	latebra, ae, f.	la cachette
	modo rapto	du fruit de ses rapines

[8]	praetorium, ii, n. pristinus, a, um conferre, fero, tuli, conlatum recordatio, onis, f. hospitium, ii, n. foedus, foederis, n.	la tente prétorienne (= du général en chef) précédent comparer le souvenir les liens d'hospitalité l'alliance
[9]	abnuere, o, i ultra, adv.	repousser, renier spontanément
[10]	insanire, io, ivi, itum demum, adv. exitus, us, m. principium, ii, n.	commettre un acte de démente seulement la fin le commencement
[12]	nuptiales faces, f. conflagrare, rég. + acc. delenimentum, i, n. nefarius, a, um suis induere, o, i, tum	les torches nuptiales mettre le feu à, embraser la séduction abominable <i>il s'agit des mains de Syphax</i> mettre
[13]	solatium, ii, n. inimicissimi	la consolation sous-entendu "hominis"
[14]	incautus, a, um intemperantius, adv. ducere (uxorem)	imprudent, qui n'est pas sur ses gardes avec une passion aveugle épouser
14 [1]	hostilis, e stimulus, i, m. aemulus, i, m.	d'un ennemi, pour un ennemi l'aiguillon, le tourment le rival
[2]	fides, ei, f. crimen, inis, n. praeceps, praecipitis, 3g. festinatio, nis, f. eodem sacrum, i, n.	la crédibilité, le poids l'accusation précipité la hâte <i>sous-entendu "die"</i> le sacrifice
[3]	foedus, a, um	abominable

pellere, o, pepuli, pulsum	ébranler
volutare, rég.	rouler dans son esprit
ambo	tous deux
frequens, entis, 3g.	où il y a foule

La mort de Sophonisbe (livre XXX)

15 [1] suffundere, o, fudi, fusum	répandre (sous), imprégner
oboriri, ior, ortus sum, dép.	apparaître
fides, ei, f.	l'engagement, la parole donnée
obstringere, o, strinxi, strictum	engager, contracter
[2] eam	<i>il s'agit de Sophonisbe</i>
tabernaculum, i, n.	la tente
concedere, o, cessi, cessum	se retirer
[3] arbiter, tri, m.	le témoin
creber, bra, brum	nombreux, abondant
aliquantum + gén.	une certaine quantité, un peu de
[4] edere, o, edidi, editum	pousser une gémissement
fidus, a, um	fidèle, fiable
custodia, ae, f.	la garde
regius, a, um	royal, du roi
poculum, i, n.	la coupe
[5] praestare, o, stiti, statum	remplir (un engagement)
arbitrium, ii, n.	le choix
adimere, o, emi, emptum	enlever
[6] consulere, o, ui, consultum	réfléchir, prendre une résolution
minister, tri, m.	le serviteur
[7] munus, muneris, n.	le présent, le cadeau
ingratus, a, um	pas dénué de reconnaissance
[8] ferox, ferocis, 3g.	fier
trepidatio, nis, f.	le tremblement, l'effroi
impavide, adv.	sans peur
haurire, io, hausi, haustum	boire, vider